

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 612

[2011/200776]

4 FEBRUARI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot uitvoering van het uitstel van betaling, vermeld in artikel 10, § 8, van het decreet van 21 december 1988 houdende oprichting van de Vlaamse Landmaatschappij, en in artikel 15/1 van het decreet van 16 juni 2006 betreffende het oprichten van de Vlaamse Grondenbank en houdende wijziging van diverse bepalingen

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid artikel 20;

Gelet op het decreet van 21 december 1988 houdende oprichting van de Vlaamse Landmaatschappij, artikel 10, § 8, ingevoegd bij het decreet van 8 mei 2009;

Gelet op het decreet van 16 juni 2006 betreffende het oprichten van de Vlaamse Grondenbank en houdende wijziging van diverse bepalingen, artikel 15/1 ingevoegd bij het decreet van 8 mei 2009;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 november 2009 en 26 mei 2010;

Gelet op het advies van de Vlaamse minister van Financiën, gegeven op 15 september 2010;

Gelet op het advies 49.098/3 van de Raad van State, gegeven op 18 januari 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De koopprijs, vermeld in artikel 10, § 8, van het decreet van 21 december 1988 houdende oprichting van de Vlaamse Landmaatschappij, en vermeld in artikel 15/1 van het decreet van 16 juni 2006 betreffende het oprichten van de Vlaamse Grondenbank en houdende wijziging van diverse bepalingen, kan worden terugbetaald binnen een periode van vijf, tien, vijftien of twintig jaar.

Art. 2. De interestvoet, vermeld in artikel 10, § 8, van het decreet van 21 december 1988 houdende oprichting van de Vlaamse Landmaatschappij, wordt berekend op basis van de lineaire obligatie en stemt overeen met het rekenkundig gemiddelde van de noteringen van de maand die voorafgaat aan de maand waarin de aankoopbelofte is getekend. De interestvoet voor terugbetaling van de aankoopprijs binnen een periode van vijf, tien, vijftien en twintig jaar wordt berekend op basis van respectievelijk de vijfjarige, tienjarige, vijftienjarige en twintigjarige OLO.

Art. 3. De interestvoet, vermeld in artikel 15/1 van het decreet van 16 juni 2006 betreffende het oprichten van de Vlaamse Grondenbank en houdende wijziging van diverse bepalingen, wordt berekend op basis van de lineaire obligatie en stemt overeen met het rekenkundig gemiddelde van de noteringen van de maand die voorafgaat aan de maand waarin de aankoopbelofte is getekend. De interestvoet voor terugbetaling van de aankoopprijs binnen een periode van vijf, tien, vijftien en twintig jaar wordt berekend op basis van respectievelijk de vijfjarige, tienjarige, vijftienjarige en twintigjarige OLO.

Art. 4. Uitstel van betaling als vermeld in artikel 10, § 8, van het decreet van 21 december 1988 houdende oprichting van de Vlaamse Landmaatschappij, en in artikel 15/1 van het decreet van 16 juni 2006 betreffende het oprichten van de Vlaamse Grondenbank en houdende wijziging van diverse bepalingen, kan alleen worden verleend in geval van verkoop van onroerende goederen met uitsluiting van alle andere vormen van vervreemding.

Alleen gebruikers die geen eigenaar zijn van een onroerend goed waarvan zij het gebruik verliezen, komen ter compensatie in aanmerking voor de aankoop van een ander onroerend goed met uitstel van betaling op basis van artikel 15/1 van het decreet van 16 juni 2006 betreffende het oprichten van de Vlaamse Grondenbank en houdende wijziging van diverse bepalingen.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu en de landinrichting, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 februari 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
J. SCHAUVLIEGE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 612

[2011/200776]

4 FEVRIER 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution de la remise de paiement, visée à l'article 10, § 8, du décret du 21 décembre 1988 portant création d'une Société flamande terrienne, et à l'article 15/1 du décret du 16 juin 2006 portant création d'une « Vlaamse Grondenbank » (Banque foncière flamande) et portant modification de diverses dispositions

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 20;

Vu le décret du 21 décembre 1988 portant création d'une Société flamande terrienne, notamment l'article 10, § 8, inséré par le décret du 8 mai 2009;

Vu le décret du 16 juin 2006 relatif à la création d'une « Vlaamse Grondenbank » (Banque foncière flamande) et portant modification de diverses dispositions, notamment l'article 15/1, inséré par le décret du 8 mai 2009;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu les 26 novembre 2009 et 26 mai 2010;

Vu l'avis du Ministre flamand des Finances, rendu le 15 septembre 2010;

Vu l'avis 49.098/3 du Conseil d'Etat, donné le 18 janvier 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le prix d'achat, visé à l'article 10, § 8, du décret du 21 décembre 1988 portant création d'une Société flamande terrienne, et visé à l'article 15/1 du décret du 16 juin 2006 relatif à la création d'une « Vlaamse Grondenbank » (Banque foncière flamande) et portant modification de diverses dispositions, peut être remboursé dans une période de cinq, dix, quinze ou vingt ans.

Art. 2. Le taux d'intérêt, visé à l'article 10, § 8, du décret du 21 décembre 1988 portant création d'une Société flamande terrienne, est calculé sur la base de l'obligation linéaire et correspond à la moyenne arithmétique des notations du mois précédant le mois auquel la promesse d'achat est signée. Le taux d'intérêt pour le remboursement du prix d'achat dans une période de cinq, dix, quinze et vingt ans est calculé respectivement sur la base de l'OLO à cinq ans, à dix ans, à quinze ans et à vingt ans.

Art. 3. Le taux d'intérêt, visé à l'article 15/1 du décret du 16 juin 2006 relatif à la création d'une « Vlaamse Grondenbank » (Banque foncière flamande) et portant modification de diverses dispositions, est calculé sur la base de l'obligation linéaire et correspond à la moyenne arithmétique des notations du mois précédant le mois auquel la promesse d'achat est signée. Le taux d'intérêt pour le remboursement du prix d'achat dans une période de cinq, dix, quinze et vingt ans est calculé respectivement sur la base de l'OLO à cinq ans, à dix ans, à quinze ans et à vingt ans.

Art. 4. Une remise de paiement, telle que visée à l'article 10, § 8, du décret du 21 décembre 1988 portant création d'une Société flamande terrienne, et à l'article 15/1 du décret du 16 juin 2006 relatif à la création d'une « Vlaamse Grondenbank » (Banque foncière flamande) et portant modification de diverses dispositions, ne peut être accordée qu'en cas de vente de biens immobiliers à l'exclusion de toute autre forme d'aliénation.

Seuls les utilisateurs qui ne sont pas propriétaire d'un bien immobilier dont ils perdent l'utilisation, sont à titre de compensation éligibles à l'achat d'un autre bien immobilier avec remise de paiement sur la base de l'article 15/1 du décret du 16 juin 2006 relatif à la création d'une « Vlaamse Grondenbank » (Banque foncière flamande) et portant modification de diverses dispositions.

Art. 5. Le Ministre flamand qui a l'environnement et la rénovation rurale dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 février 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,

J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 613

[2011/200778]

4 FEBRUARI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de procedure en de uitvoeringsmodaliteiten voor het voorbereiden, het uitvoeren en het opvolgen van de projecten in het projectgrindwinningscomité

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op het decreet van 14 juli 1993 tot oprichting van het Grindfonds en tot regeling van de grindwinning, artikel 20bis, tweede en derde lid, artikel 20sexies, § 3, tweede lid, en artikel 20septies, ingevoegd bij het decreet van 3 april 2009;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 1 december 2010;

Gelet op het voorstel van het projectgrindwinningscomité betreffende de procedure en de uitvoeringsmodaliteiten inzake het voorbereiden, het uitvoeren en het opvolgen van de projecten in het projectgrindwinningscomité, gedaan op 29 juli 2010;

Gelet op advies 49.008/3 van de Raad van State, gegeven op 21 december 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur;